

ICTR-98-44A-A
13 FEBRUARY 2004
105 H - 103 H

105 H



Tribunal Pénal International pour le Rwanda
International Criminal Tribunal for Rwanda

IN THE APPEALS CHAMBER

Before: Judge Florence Ndepele Mwachande Mumba
Registrar: Mr. Adama Dieng
Order of: 13 February 2004

JUVÉNAL KAJELIJELI
(Appellant)

v.

THE PROSECUTOR
(Respondent)

Case No. ICTR-98-44A-A

2004 FEB 16 A 9:31
10711

**ORDER GRANTING AN EXTENSION OF TIME FOR FILING OF
TRANSLATION OF TRIAL JUDGEMENT AND APPELLANT'S BRIEF**

ICTR Appeals Chamber
Date: 13 Feb 04
Action: PR
Copied To: Judges

ALOs / Los
Pantrel
LSS
Archives
Rwanda Bureau

Counsel for the Prosecution
Melanie Werrett
James Stewart

Counsel for the Appellant
Lennox Hinds

104H

I, FLORENCE NDEPELE MWACHANDE MUMBA, Judge of the Appeals Chamber of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States Between 1 January and 31 December 1994 ("Tribunal"),

NOTING the "Judgement and Sentence" rendered in this case by Trial Chamber I on 1 December 2003 ("Judgement"),

NOTING the "Order of the Presiding Judge Assigning Judges and Designating the Pre-Appeal Judge", filed on 10 December 2003, which designated me to serve as Pre-Appeal Judge in this case,

NOTING that, by virtue of Rule 108*bis* (B) of the Rules of Procedure and Evidence of the Tribunal ("Rules"), "the Pre-Appeal Judge shall ensure that the proceedings are not unduly delayed and shall take any measures related to procedural matters, including the issuing of decisions, orders and directions with a view to preparing the case for a fair and expeditious hearing",

RECALLING that in my "Decision on Motion for an Extension to file Appellant's Notice of Appeal", the Registrar was directed to have the translation of the Judgement available in French and served on the Accused no later than 11 February 2004,

WHEREAS by written communication dated 10 February 2004, the Registry informed me that for unforeseen reasons, it would not be able to submit the French version of the Judgement on 11 February, but that it was committed to file it by close of business on 16 February 2004,

CONSIDERING that the Registry is in effect requesting for an extension of time to complete the French version of the Judgement,

CONSIDERING that such an extension of time will not prejudice the Appellant,

CONSIDERING however, that it is in the interests of justice to accord the Appellant the same extension of time to file his Appellant's brief,

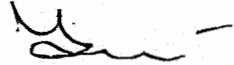
FOR THE FOREGOING REASONS,

DIRECT the Registrar to have the translation of the Judgement available in French and served on the Accused no later than 16 February 2004, and

103H

ORDER accordingly the Appellant to file his Appellant's brief no later than 3 April 2004.

Done in French and English, the English text being authoritative.



Florence Ndepele Mwachande Mumba
Pre-Appeal Judge

Done this 13th day of February 2004,
At the Hague,
The Netherlands.

[Seal of the International Tribunal]

